



ПОЛИТИКА ПО БЕЗОПАСНОСТ
на
"АВИЕЙШЪН СЪРВИСИЗ БЪЛГАРИЯ" ООД

Безопасността е неизменна част от нашите основни бизнес функции. Ние сме ангажирани с разработването, прилагането, поддържането и непрекъснатото подобряване и усъвършенстване на стратегиите и процесите, за да бъде гарантирано, че всички наши авиационни дейности се провеждат при подходящо разпределение на организационни ресурси, насочени към постигането на най-високо ниво на безопасност и спазване на нормативните изисквания при извършването на нашите дейности/ предоставянето на нашите услуги.

Всички нива на управление и всички служители са отговорни за осигуряване на това най-високо ниво на безопасност на изпълнение, като се започне с Управителя на фирмата.

Поемаме ангажимент за:

- поддържане на управлението на безопасността и сигурността като основни приоритети чрез осигуряване на всички подходящи ресурси, които ще доведат до организационна култура, насърчаваща безопасните практики, ефективното докладване и комуникация по въпроси на безопасността, както и активно управление на безопасността със същото внимание към резултатите, както вниманието към резултатите от другите системи за управление на организацията;
- гарантиране, че управлението на безопасността е основната отговорност на всички мениджъри и служители;
- ясно определяне, за всички служители - ръководители и служители - техните задължения и отговорности за осигуряването на най-високо ниво на безопасност в Авиешън Сървисиз България ООД и за прилагането на нашата система за управление на безопасността;
- създаване и използване на процеси за идентификация на опасностите и управление на риска, включително система за докладване на опасности, с цел отстраняване или намаляване на рисковете за безопасността, които са свързани с опасностите, произтичащи от нашите операции или дейности, за постигане на непрекъснато подобряване на безопасността в Авиешън Сървисиз България ООД;
- насърчаване персонала да съобщава за всички опасности за наземните операции, като използва утвърдените процедури за докладване на безопасността;

SAFETY POLICY STATEMENT
of
AVIATION SERVICES BULGARIA LTD

Safety is an integral part of our core business functions. We are committed to developing, implementing, maintaining and constantly improving strategies and processes to ensure that all our aviation activities take place under an appropriate allocation of organizational resources, aimed at achieving the highest level of safety performance and compliance of the regulatory requirements in carrying out our activities / providing our services.

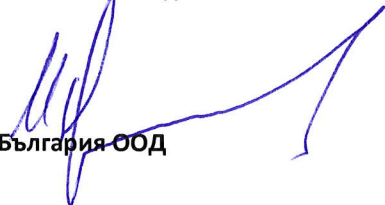
All levels of management and all employees are responsible for ensuring this highest level of safety performance, starting with the General Manager.

Our commitment is to:

- maintaining safety and security management as key priorities by providing all appropriate resources that will lead to an organizational culture promoting safe practices, effective reporting and communication on safety issues, and active safety management with the same focus on results, as well as attention to the results of other organization management systems;
- ensuring that safety management is the primary responsibility of all managers and employees;
- clear definition for all employees - managers and employees - their duties and responsibilities to ensure the highest level of safety performance at Aviation Services Bulgaria Ltd. and to implement our safety management system;
- establishment and use of hazard identification and risk management processes, including a hazard reporting system, to eliminate or mitigate the safety risks associated with the dangers arising from our operations or activities to achieve continuous improvement of safety at Aviation Services Bulgaria Ltd.;
- encouraging staff to report all threats to ground operations using the established safety reporting procedures;

- да не се предприемат никакви дисциплинарни действия срещу служител, който посочва - чрез системата за докладване на опасности –проблеми по отношение на безопасността, освен ако такова докладване не показва - извън всякакво съмнение - груба небрежност или умишлено действие, или преднамерено незачитане на правила и процедури;
- недопускане на работа на служители, които не са обучени за съответните дейности или се намират в неадекватно състояние, както и поведение по време на работа, което би застрашило и довело до нарушаване на безопасността и сигурността;
- спазване и, когато е възможно, прилагане на по-високи стандарти от съществуващите законодателни и регулаторни;
- наличие на достатъчно квалифицирани и обучени служители и други външни лица за изпълнение на стратегиите и процесите за безопасност;
- осигуряване за целия персонал на адекватна и подходяща информация и обучение по авиационна безопасност, за да е компетентен по въпросите на безопасността, като при това на съответните служители се поставят за изпълнение само такива задачи, които са съизмеримо с техните умения;
- установяване и измерване на резултатите по безопасност на база поставените цели с реалистични показатели по безопасност;
- непрекъснато подобряване на нашата безопасност чрез постоянно наблюдение и измерване, редовен преглед и адаптиране на целите и задачите по безопасност и усърдие за изпълнението им;
- гарантиране, че използваните от Авиешън Сървисиз България ООД системи и услуги на външни доставчици за изпълнение на дейностите ни отговарят на стандартите ни за осигуряване на безопасност;
- преглеждане на настоящата политика за адекватност и актуалност минимум веднъж годишно при прегледа от ръководството;
- насърчаване на непрекъснатото подобряване на системата за безопасност, както и нивата на експлоатационна безопасност и сигурност.

Михаил Данчев
Управител
Авиешън Сървисиз България ООД



- ensure that no disciplinary action will be taken against any employee who indicates a safety concern, through the hazard reporting system, unless such reporting indicates, beyond any reasonable doubt, gross negligence or a deliberate or willful disregard of regulations or procedures;
- non-admission of employees who are not trained for the relevant activities or in an inadequate condition as well as behavior at work that would endanger and lead to a breach of safety and security;
- comply with and, wherever possible, exceed, legislative and regulatory requirements and standards;
- the presence of sufficiently qualified and trained employees and other outsiders to implement the strategies and safety processes;
- ensure that all staff are provided with adequate and appropriate aviation safety information and training, are competent in safety matters, with the relevant staff being assigned to perform only tasks that are commensurate with their skills;
- establish and measure our safety performance against realistic safety performance indicators and safety performance objectives;
- continual improvement of our safety through constant monitoring and measurement, regular review and adaptation of safety objectives and tasks and diligent achievement of these;
- ensuring that the systems and services of external suppliers used by Aviation Services Bulgaria Ltd. for the fulfillment of our activities meet our safety standards;
- reviewing the current policy of up-to-date and appropriateness at least once a year by management review;
- promoting continuous improvement of the safety system as well as levels of aviation safety and security

Michail Dantchev
General Manager
Aviation Services Bulgaria Ltd.

